

## ZMLUVA O DIELO č. ZOD/103/2021/BVS

(ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

### „Deratizácia kanalizačnej siete a prevádzkových priestorov BVS a. s. v r. 2021-2022 “

#### Článok 1. Zmluvné strany

##### 1.1 Objednávateľ

názov: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
Štatutárny orgán: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva/generálny riaditeľ  
Ing. Miroslav Kollár, PhD., člen predstavenstva/  
výrobný riaditeľ

zástupca zodpovedný  
vo veciach technických: hlavný inžinier  
divízie odvádzania odpadových vôd

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vložka č. 3080/B

IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK2020263432

bankové spojenie:  
číslo účtu (IBAN):  
SWIFT:

(ďalej len „objednávateľ“ alebo tiež „BVS, a.s.“)

##### 1.2 Zhotoviteľ

názov: **BÁBOLNA BIO SLOVENSKO, s.r.o.**  
sídlo: Ul. Mieru 5912, 984 01 Lučenec  
štatutárny zástupca: Juraj Ágošton, konateľ

zástupca zodpovedný  
vo veciach technických: divízia pest control

zápis: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,  
oddiel. Sro, vložka č. 6757/S

IČO: 36 044 822  
DIČ: 2020081855  
IČ DPH: SK2020081855

bankové spojenie:  
číslo účtu (IBAN):  
SWIFT:

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

## **Článok 2. Predmet a miesto plnenia**

2.1. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo, ktoré pozostáva z deratizácie kanalizačnej siete a prevádzkových priestorov BVS, a.s. v r. 2021 s opciou na rok 2022, ktorá bude vykonávaná celoročne, v dvoch hlavných etapách, z I. etapy (Jarná deratizácia) a II. etapy (Jesenná deratizácia), v termínoch podľa vyhlásenia Regionálneho úradu verejného zdravotníctva (ďalej len „úrad“). Dielo pozostáva z deratizácie objektov, čerpacích staníc (ČS) a kanalizačnej siete jednotlivých divízií BVS a.s. : Divízia výroby vody (DVV) Divízia odvádzania odpadových vôd (DOOV), Divízia čistenia odpadových vôd (DČOV), Divízia chemickotechnologických a laboratórnych činností, (DCHTLČ) a generálne riaditeľstvo (GR) Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. /ďalej len „objednávateľ“. Súčasťou deratizácie bude vypracovaný návrh technologického postupu prác a odovzdaný záznam o priebehu deratizácie za jednotlivé etapy, odovzdaný do 30 dní od ukončenia jednotlivej etapy deratizácie. Súčasťou záznamu je príslušný protokol o vykonaní regulácií živočíšnych škodcov, spolu s monitorovacou tabuľkou. Počas celej doby platnosti zmluvy je zhotoviteľ povinný zabezpečiť deratizáciu aj mimo termínu vyhláseného Regionálnym úradom verejného zdravotníctva, vedľajšia časť t. j. pokladanie preventívnych deratizačných nástrah (ďalej len „mimoriadne deratizácie“), v rozsahu podľa potreby objednávateľa.

### **a) I. etapa - Jarná deratizácia**

- Monitoring celej verejnej kanalizačnej siete v rozsahu pôsobnosti objednávateľa v zmysle odseku 2.2 zmluvy, ktorým bude zadefinovaný rozsah deratizácie, je zhotoviteľ povinný vykonať do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy. Vytvorený plán deratizácie verejnej kanalizačnej siete podľa rizikových lokalít výskytu, je zhotoviteľ povinný odovzdať zodpovedným osobám jednotlivých divízií a GR pred začiatkom deratizácie.
- Samotnú deratizáciu verejnej kanalizačnej siete zhotoviteľ vykoná v termínoch podľa vyhlásenia úradu podľa Článku 3 tejto zmluvy alebo do 30 dní od písomnej výzvy objednávateľa doručenej zhotoviteľovi.
- Deratizáciu ostatných priestorov zhotoviteľ vykoná v termínoch podľa vyhlásenia úradu podľa Článku 3 tejto zmluvy alebo do 30 dní od písomnej výzvy objednávateľa doručenej zhotoviteľovi.
- Kontrolný monitoring kanalizačnej siete je zhotoviteľ povinný vykonať mesiac po vykonaní deratizácie. Zhotoviteľ je povinný vypracovať a odovzdať správu o priebehu jarnej deratizácie, do 30 dní odo dňa ukončenia etapy deratizácie zástupcovi objednávateľa vo veciach technických.
- mimoriadne deratizácie – od písomného objednania objednávateľom – do 10 dní.

### **b) II. etapa - Jesenná deratizácia**

- Kontrolu umiestnených nástrah po jarnej deratizácii v spolupráci so zodpovednou osobou DOOV, ktorá určí nové miesta výskytu hlodavcov zhotoviteľ vykoná na výzvu objednávateľa do 30 dní, najneskôr však do 90 dní po ukončení jarnej deratizácie.
- Samotnú jesennú deratizáciu verejnej kanalizačnej siete zhotoviteľ vykoná v termínoch podľa vyhlásenia úradu podľa Článku 3 tejto zmluvy alebo do 30 dní od písomnej výzvy objednávateľa doručenej zhotoviteľovi.
- Deratizáciu ostatných priestorov je zhotoviteľ povinný vykonať v termínoch podľa vyhlásenia úradu podľa Článku 3 tejto zmluvy alebo do 30 dní od písomnej výzvy objednávateľa doručenej zhotoviteľovi.
- Kontrolný monitoring zhotoviteľ vykoná do mesiaca po vykonaní deratizácie. V prípade potreby doplnenie nástrah na nové problémové miesta, je zhotoviteľ povinný nástrahy doplniť do 30 dní po ukončení deratizácie.

- Zhotoviteľ je povinný vypracovať a odovzdať správu o priebehu jesennej deratizácie, prípadné doplniť chýbajúce nástrahy do 30 dní odo dňa ukončenia etapy deratizácie a správu odovzdať zástupcovi objednávateľa vo veciach technických.

2.2 Miestom plnenia predmetu zmluvy je 90 objektov objednávateľa (administratívne budovy, garáže, dielne, ČS pitnej vody, vodojemy, laboratória, ČS odpadovej vody, objekty na ČOV), deratizácia verejnej kanalizačnej siete ( 1 880 km) príloha č.2.

- monitoring verejnej kanalizačnej siete (priebežná kontrola po vykonaní deratizácie)
- deratizácia verejnej kanalizačnej siete **v Bratislave** – 22 000 šácht, 980 km, minimálne požadovaný počet šácht kde budú položené nástrahy 400 ks a 75 ks čerpacích staníc (potreba deratizácie v zmysle deratizačného poriadku )
- deratizácia verejnej kanalizačnej siete **v Modre** – 8 100 šácht v okolitých mestách a obciach do 70 km od Modry, minimálne požadovaný počet šácht kde budú uložené nástrahy 50ks a 170 ks čerpacích staníc
- deratizácia verejnej kanalizačnej siete **v Senici** – 7 500 šácht v okolitých mestách a obciach do 80 km od Senice, minimálne požadovaný počet šácht kde budú uložené nástrahy 50ks a 75 ks čerpacích staníc.
- Miestom plnenia predmetu zmluvy je aj prípadné rozšírenie objektov v pôsobnosti objednávateľa počas účinnosti tejto zmluvy.

Zoznam zodpovedných pracovníkov objednávateľa:

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

2.3 Nástraha pre verejnú kanalizačnú sieť a pre objekty:

- požerová nástraha na deratizáciu kanalizačnej siete a objektov na nej tzn. čerpacie stanice, musí byť určená na deratizáciu v oblasti – vonkajšie prostredie,
- kanalizácie- nástraha do kanalizačnej siete.
- Objekty a ČS- požerová nástraha do vlhkého prostredia
- nástraha musí byť schválená Centrom pre chemické látky a prípravky a musí obsahovať účinnú látku – Bromadiolone alebo Difenacoum,
- požadovaná gramáž nástrahy je 100 g (slovom: sto) gramov.
- Minimálna trvanlivosť nástrahy je podmienená spotrebou do 2 (slovom: dvoch) rokov od dátumu výroby.

2.4 Umiestnenie nástrahy vykonajú pracovníci zhotoviteľa.

2.5 Objávateľ si vyhradzuje právo uplatnenie opcie v rovnakom rozsahu na rok 2022.

### **Článok 3. Termín plnenia**

3.1 Termín plnenia predmetu zmluvy podľa Článku 2. zmluvy je nasledovný:

**Od nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2021** s možnosťou predĺženia o ďalších 12 mesiacov (tzv. opcia), v etapách.

**V roku 2021**

etapa č.1 – odo dňa vyhlásenia výzvy úradom, zvyčajne od 1.4.2021 - 31.5.2021

etapa č.2 – odo dňa vyhlásenia výzvy úradom, zvyčajne od 1.9.2021 - 31.9.2021

Opcia

**V roku 2022**

etapa č.1 – odo dňa vyhlásenia výzvy úradom, zvyčajne od 1.4.2022 - 31.5.2022

etapa č.2 – odo dňa vyhlásenia výzvy úradom, zvyčajne od 1.9.2022 - 31.9.2022.

mimoriadne deratizácie sa budú realizovať na základe výzvy Objednávateľa v rámci celej územnej pôsobnosti BVS, a.s. maximálne do 3% z celkového počtu nástrah položených do verejnej kanalizácie – od písomného objednania objednávateľom do 10 dní.

- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak najneskôr do 30.11.2021 neoznámí objednávateľ zhotoviteľovi, že trvá na uplatnení opcie (predĺžení doby trvania zmluvy), má sa za to, že Objednávateľ si neuplatnil opciu podľa tohto článku zmluvy.

**Článok 4.  
Cena za dielo**

- 4.1 Cena za dielo v rozsahu Článku 2. tejto zmluvy je stanovená na základe dohody zmluvných strán, v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy a predstavuje sumu vo výške **68 500,00 EUR bez DPH** (slovom šesťdesiatosem tisíc päťsto eur).  
Cena za dielo je rozdelená nasledovne :

Rok 2021

**cena za I. etapu je 34 250,00 EUR bez DPH** (slovom tridsaťštyritisíc dvestopäťdesiat eur) a

**cena za II. etapu je 34 250,00 EUR bez DPH** (slovom tridsaťštyritisíc dvestopäťdesiat eur) a

Opcia

Rok 2022

**cena za I. etapu je 33 300,00 EUR bez DPH** (slovom tridsaťtritisíc tristo eur) a

**cena za II. etapu je 33 300,00 EUR bez DPH** (slovom tridsaťtritisíc tristo eur) a

**cena za vykonanie diela zahŕňa aj mimoriadne deratizácie počas celej platnosti zmluvy.**

- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za dielo je cenou platnou až do odovzdania diela a fakturácie ceny za hotové dielo. Sumy uvedené v cenovej ponuke v jednotlivých položkách sú pevnými cenami počas vykonávania diela až do jeho odovzdania objednávateľovi. **Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, cena za dielo je konečná a obsahuje všetky náklady zhotoviteľa na vykonanie diela.** K cene za dielo bude uplatnený režim DPH v zmysle platných právnych predpisov.

## **Článok 5. Platobné podmienky a objednávanie**

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovej fakturácií, ktorá sa uskutoční po ukončení jednotlivých etáp na základe objednávky, za každú divíziu resp. GR a oddelenie samostatne a po spísaní preberacieho protokolu zodpovedným pracovníkom za divíziu alebo oddelenie uvedeným v odseku 2.2. článku 2. zmluvy. Zhotoviteľ vystaví a odošle faktúru do pätnástich (15) dní od odovzdania jednotlivéj etapy diela a podpísaní preberacieho protokolu.
- 5.2 Faktúry budú vystavené v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov vrátane rozdelenia predmetov fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odsek 1 písmeno f) tohto zákona. Prílohou každej faktúry musí byť preberací protokol potvrdený zodpovedným zástupcom príslušnej divízie resp. GR a zodpovedným zástupcom zhotoviteľa a potvrdená kópia objednávky zaslanej objednávateľom alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju objednávateľ eviduje.
- 5.3 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa odseku 5.2 tohto článku zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi k oprave resp. k doplneniu. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle objednávateľa.
- 5.4 Lehota splatnosti každej faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia a prevzatia podateľňou v sídle objednávateľa.
- 5.5 Objávateľ neposkytuje zálohu ani preddavky na financovanie predmetu plnenia zmluvy.
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ bude poskytovať objednávateľovi deratizáciu na základe objednávok, ktoré budú medzi zmluvnými stranami uzatvárané podľa tohto článku zmluvy. Každá jednotlivá objednávka sa riadi obsahom a podmienkami tejto zmluvy, ak neupravuje iné podmienky dohodnuté zmluvnými stranami.
- 5.7 Požadované deratizácie vykonávané na základe e-mailových objednávok zodpovedných pracovníkov objednávateľa príslušnej divízie podľa bodu 2.2 objednávateľa doručených zhotoviteľovi na e – mailovú adresu zhotoviteľa:.
- 5.8 V objednávke objednávateľ uvedie najmä miesto a požiadavku vykonania ak budú mimo prílohy č.2 zoznam objektov.
- 5.9 Zhotoviteľ po doručení objednávky objednávateľa podľa tohto článku zmluvy potvrdí objednávateľovi prijatie objednávky a to elektronicky, zaslaním e – mailu na e-mailovú adresu objednávateľa v priebehu pracovného dňa, kedy mu bola objednávka doručená.
- 5.10 Zhotoviteľ zahájí deratizáciu do 10 dní od obdržania objednávky.

## **Článok 6. Zodpovednosť za vady**

- 6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo v zmysle Článku 2. tejto zmluvy bude zhotovené podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.

- 6.2 Záručná doba je šesť (6) mesiacov a začína plynúť odo dňa protokolárneho prevzatia diela objednávateľom.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požiadať a zhotoviteľ povinnosť bezodkladne odstrániť vady, ktoré objednávateľ písomne reklamuje. Vady musia byť popísané, alebo musí byť uvedené, ako sa prejavujú.
- 6.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje začať reklamačné konanie do desiatich (10) dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa. Termín odstránenia väd bude dohodnutý písomnou formou, najviac však do tridsiatich (30) dní.
- 6.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk zástupcu zhotoviteľa zodpovedného vo veciach technických podľa Článku 1. odseku 1.2 tejto zmluvy.
- 6.6 Zhotoviteľ zodpovedá v plnom rozsahu za všetku škodu, ktorú objednávateľovi spôsobí v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
- 6.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť objednávateľovi vykonanie kontroly vyhotovovania diela, a to aj priamo počas vykonávania diela a v prípade záujmu objednávateľa poskytnúť mu operatívnu osobnú konzultáciu. Ak počas kontrol v zmysle tohto bodu zistí objednávateľ nedostatky alebo vady, zhotoviteľ je povinný zabezpečiť okamžitú nápravu tak, aby bolo dielo vyhotovené v súlade so zmluvou.

## **Článok 7. Podmienky vykonania diela**

- 7.1 Objednávateľ je povinný odovzdať objekt pre vykonanie diela tak, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať práce v súlade s podmienkami zmluvy.
- 7.2 Zhotoviteľ predloží objednávateľovi zoznam oprávnených osôb na vykonanie diela najneskôr jeden (1) deň pred potrebou vstupu na miesto plnenia zmluvy. Súčasne s odovzdaním objektu zabezpečí objednávateľ zhotoviteľovi voľný vstup oprávnených osôb a príjazd vozidiel na miesto plnenia zmluvy.
- 7.3 Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich, resp. pracovníkov subdodávateľa podieľajúcich sa na predmete plnenia zmluvy ako i škody spôsobené týmito pracovníkmi. Zhotoviteľ dva (2) dni pred začatím prác oznámi termín účasti pracovníkov na školení BOZP a PO spolu so zoznamom pracovníkov pracujúcich na predmete plnenia zmluvy. Školenie vykoná objednávateľ.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ v súlade s nariadením vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko (ďalej len „Nariadenie vlády“) poverí pracovníka, ktorý bude povinný v celom rozsahu dohliadať nad dodržiavaním Nariadenia vlády a súvisiacich právnych predpisov zo strany oprávnených osôb na vykonanie diela zhotoviteľa v prípade, ak sa pri zhotovení diela bude Nariadenie vlády aplikovať.
- 7.5 Poplatky, prípadné postihy, pokuty, škody resp. majetkové sankcie z nedodržiavania podmienok stanovených príslušným orgánom verejnej správy a z dôvodu neplnenia ustanovení Nariadenia vlády a súvisiacich právnych predpisov znáša v plnom rozsahu zhotoviteľ.

- 7.6 Zhotoviteľ je povinný dodržiavať ustanovenia všetkých platných predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj ochrany pred požiarmi s cieľom predchádzať pracovným úrazom, prevádzkovým nehodám, haváriám, požiarom ako aj iným mimoriadnym udalostiam na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi. Jedná sa najmä o dodržiavanie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o BOZP“), následne všetkých súvisiacich platných právnych predpisov ako sú jednotlivé vyhlášky, nariadenia vlády a technické normy. Na úseku ochrany pred požiarmi je zhotoviteľ povinný dodržiavať najmä ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.
- 7.7 Zhotoviteľ vybaví všetkých svojich zamestnancov alebo osoby, ktoré sú s ním v inom ako zamestnaneckom pomere a vykonávajú činnosti u objednávateľa, príslušnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami tak, ako to ukladajú ustanovenia § 6 odsek 2. písmeno a), b) a c) Zákona o BOZP, následne nariadenie vlády SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov. Ak činnosti vykonáva zhotoviteľ ako osoba sám, je povinný si tieto prostriedky zabezpečiť sám pre seba na vlastné náklady.
- 7.8 Pred začatím výkonu zmluvne dohodnutých prác sú všetci zamestnanci zhotoviteľa povinní zúčastniť sa v súlade s ustanoveniami § 6 odsek 7 Zákona o BOZP oboznámenia sa so základnými zásadami bezpečnej práce a správania sa na pracoviskách a v objektoch objednávateľa. Predmetné oboznámenie vrátane spracovania dokumentácie vykoná oddelenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany objednávateľa.
- 7.9 Všetky odpady vzniknuté činnosťou zhotoviteľa (vrátane obalových materiálov, obalov od farieb, čistidiel, mazadiel, chemikálií a pod.), ktoré nemožno zneškodniť v areáloch objednávateľa, je zhotoviteľ povinný zneškodniť a zlikvidovať na vlastné náklady v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhláškou MŽP SR č. 371/2015 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch a vyhláškou MŽP SR č. 365/2015 Z. z. ktorou sa stanovuje Katalóg odpadov. Úhrada nákladov na zneškodnenie odpadov vrátane dopravných nákladov je v rézii zhotoviteľa.
- 7.10 Zhotoviteľ je na pracovisku povinný prijať a zabezpečiť také opatrenia, aby jeho činnosťou na území objednávateľa nedošlo k znečisťovaniu - priamemu i nepriamemu zavádzaniu látok, vibrácií, tepla alebo hluku ľudskou činnosťou do ovzdušia, vody alebo pôdy, ktoré môžu byť škodlivé ľudskému zdraviu, môžu negatívne ovplyvňovať kvalitu životného prostredia alebo môžu znehodnocovať priaznivý stav životného prostredia alebo môžu zasahovať do oprávneného využívania životného prostredia.

### **Článok 8. Zmluvné pokuty**

- 8.1 Ak zhotoviteľ odovzdá dokončené dielo uvedené v Článku 2. odseku 2.1 po termíne uvedenom v Článku 3. tejto zmluvy alebo bude zhotoviteľ v omeškaní s inými termínmi uvedenými v zmluve, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,1% z ceny za dielo podľa Článku 4 odseku 4.1 zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.
- 8.2 Ak zhotoviteľ nenastúpi na reklamačné konanie do desiatich (10) dní od obdržania písomného oznámenia od objednávateľa v zmysle Článku 6. odseku 6.4 tejto zmluvy,

má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR (slovom päťdesiat eur) za každý aj začatý deň omeškania.

- 8.3 Ak zhotoviteľ neodstráni vady v dohodnutom termíne v zmysle Článku 6. odseku 6.4 tejto zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR (slovom päťdesiat eur) za každý aj začatý deň omeškania až do doby odstránenia reklamovaných väd.
- 8.4 Ak objednávateľ neuhradí faktúru v stanovenom termíne podľa Článku 5. odseku 5.4 zmluvy, má zhotoviteľ právo si uplatniť u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,022 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania až do termínu zaplatenia. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že žiadne iné sankcie voči objednávateľovi v prípade omeškania objednávateľa podľa predchádzajúcej vety tohto odseku zmluvy neuplatní.

### **Článok 9. Vyššia moc**

- 9.1 Zmluvné strany nezodpovedajú za škody, ktoré by mohli spôsobiť, resp. spôsobili druhej zmluvnej strane porušením povinnosti podľa zmluvy v prípade, ak toto bolo spôsobené dôvodmi, za ktoré daná zmluvná strana nenesie zodpovednosť, a ktoré ani pri vynaložení dostupnej starostlivosti nemohla ovplyvniť, najmä z dôvodu vojny, štrajku, mobilizácie, povstania, živelných pohrôm, prerušenia dodávok energií, materiálov.
- 9.2 V prípade, keď niektorá zmluvná strana zistí, že z dôvodu vyššej moci nebude schopná plniť si svoje povinnosti podľa zmluvy, je povinná o tom bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu. Toto oznámenie musí byť písomné a musí obsahovať údaje o vzniku a povahe okolností a ich možných dôsledkoch pre vykonanie diela. V prípade, že tieto dôvody pominú, bude dotknutá zmluvná strana opätovne písomne informovať druhú zmluvnú stranu a zároveň bude pokračovať v plnení povinnosti podľa zmluvy.
- 9.3 Ak splnenie tejto zmluvy sa stane nemožným do šiestich (6) mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu zmluvy, cene za dielo a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má zmluvná strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane.

### **Článok 10. Spolupôsobenie objednávateľa**

- 10.1 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na vykonanie diela a zodpovedá za to, že riadny priebeh prác zhotoviteľa nebude rušený neoprávnenými zásahmi tretích osôb alebo prevádzky.
- 10.2 Včasné spolupôsobenie objednávateľa v odseku 10.1 tohto článku zmluvy má priamy dopad na včasné plnenie termínov zhotoviteľa

### **Článok 11. Doručovanie**

- 11.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou.
- 11.2 Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:



- a) momentom odovzdania na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom) alebo
  - b) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou).
- 11.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- 11.4 Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené, budú pokiaľ zmluvná strana neoznámila druhej zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne desať (10) pracovných dní vopred, druhej zmluvnej strane doručované na nasledovnú adresu:

**Objednávateľ:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
 adresa: Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
 vo veciach zmluvných do rúk: **JUDr. Peter Olajoš**, predseda  
 predstavenstva/generálny riaditeľ  
 vo veciach technických do rúk: hlavný inžinier  
 Divízie odvádzania odpadových vôd  
 tel.:  
 e-mail:

**Zhotoviteľ:** **BÁBOLNA BIO SLOVENSKO, s.r.o.**  
 adresa: Ul. Mieru 5912, 984 01 Lučenec  
 vo veciach zmluvných do rúk: Juraj Ágošton, konateľ  
 vo veciach technických do rúk: divízia pest control  
 tel.:  
 e-mail:

a to proti podpisu oprávnenej osoby.

## Článok 12. Dôvernosť informácií a mlčanlivosť

- 12.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 12.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- a) ktoré sa týkajú zmluvy a jej plnenia (najmä zmluva, informácie o právach a povinnostiach zmluvných strán),
  - b) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce

- sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
- c) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
  - d) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
  - e) ktoré boli poskytnuté zmluvnej strane a/alebo získané zmluvnou stranou pred nadobudnutím platnosti a účinnosti zmluvy, pokiaľ sa týkajú jej predmetu alebo obsahu,
  - f) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.
- 12.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcom zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou platnými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.
- 12.4 Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
  - b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
  - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
  - d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
- 12.5 Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenia, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná

viest dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.

- 12.6 Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 12.7 V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou dotknutá zmluvná strana je oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody.
- 12.8 "Osobné údaje" sú v zmysle zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenie EÚ 2016/679), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

### **Článok 13. Záverečné ustanovenia**

- 13.1 Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňovať len formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 13.2 Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, prípadne ustanovenia ostatných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky.
- 13.3 Od zmluvy je oprávnený odstúpiť objednávateľ v prípade nedodržania podmienok uvedených v zmluve zhotoviteľom, pokiaľ zhotoviteľ neodstráni do piatich (5) dní skutočnosti porušujúce zmluvu. Porušenie zmluvy musí byť oznámené zhotoviteľovi písomne. Odstúpenie je účinné nasledujúcim dňom jeho písomného doručenia zhotoviteľovi.

- 13.4 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou oboch zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou s výpoveďnou lehotou jeden (1) mesiac, ktorá začína plynúť prvým (1.) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 13.5 Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) vyhotovenie si ponechá objednávateľ a jedno (1) vyhotovenie zhotoviteľ.
- 13.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, inak dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 13.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 13.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:  
Príloha č. 1 – Cenová ponuka  
Príloha č. 2 – zoznam objektov jednotlivých divízií

V Bratislave dňa: 21 04 20

V Lučenci dňa: 19.04.2021

Za objednávateľa:  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Za zhotoviteľa:  
BÁBOLNA RIO SLOVENSKO. s.r.o.

.....  
JUDr. Peter Olajoš,  
predseda predstavenstva/generálny riaditeľ

.....  
Juraj Ágoštor  
konateľ

.....  
Ing. Miroslav Kollár, PhD.  
člen predstavenstva/výrobný riaditeľ

## CENOVÁ KALKULÁCIA : BÁBOLNA BIO SLOVENSKO, s.r.o.

Objekt	ROK 2021		ROK 2022	
	I. etapa v EUR bez DPH	II. etapa v EUR bez DPH	I. etapa v EUR bez DPH	II. etapa v EUR bez DPH
referát hnutelného majetku	480	480	480	480
DDV	230	230	230	230
DCHTLČ	100	100	100	100
DČOV	2000	2000	2000	2000
DOOV z toho:				
čerpacie stanice	2500	2500	2500	2500
šachty	28250	28250	27300	27300
DVV	690	690	690	690
Cena celkom v EUR bez DPH :	34250	34250	33300	33300

## Zoznam objektov BVS,a.s. na povinnú deratizáciu

divízia	p.č.	Lokalita
Referát nehnuteľného majetku)	1	Bratislava —Generálne riaditeľstvo (Prešovská 48),
	2	Malacky (Kukučínova 35),
	3	Holíč (Hollého),
	4	Senica (Hviezdoslavova 20)
	5	Brezová pod Bradlom,
	6	Skalica
	7	Modra (Dolná 111)
	8	Administratívna budova (Kutlíkova, Starohajska
	9	CO sklad (Odeská 2)
	10	Školiace stredisko (Devínska cesta 1
	11	objekt Pribinova,
DDV	1	Nad Lomom
	2	Objekt 507
	3	Garáže areál Kutlíkova 4 (6 ks )
	4	Objekt 208
	5	Objekt 209

DCHTLC	1	Bojnická
Divízia čistenia odpadových vôd	1	Častá
	2	Brezová
	3	Myjava
	4	Petržalka
	5	Pezinok
	6	DNV
	7	Gbely
	8	Hamuliakovo
	9	Holíč
	10	Jablonica
	11	Kopčany
	12	Malacky
	13	Modra
	14	PL Peter
	15	PL Štvrtok
	16	Prievaly
	17	Rohožník
	18	Senec
	19	Senica
	20	Skalica
	21	Smdáky
	22	SVJur
	23	Š.Humence
	24	Šaštín
	25	Vrakuňa

Divízia odvádzania odpadových vôd	oblasť	počet šácht
	Bratislava región	min. počet 400
	región Modra	min. počet 50
	región Senica	min. počet 50
		počet čerpacích staníc
	Bratislava región	75 ks
	región Modra	160 ks
	región Senica	75 ks

D i v í z i a  v ý r o b y  v o d y	PVV Západ	
	1	Objekt BVS a.s.
	2	Ostrov Sihoň - ČS 1
	3	Ostrov Sihoň - ČS 2
	4	Ostrov Sihoň - ČS 3
	5	Ostrov Sihoň - ČS 4
	6	ČS Baníkova
	7	Hlavná ČS Karlova Ves
	8	Administratívna budova Devínska cesta 1
	PVV Východ	
	1	Administratívna budova Podunajské Biskupice
	2	ČS Petržalka, Kutlíkova
	3	AB Kutlíkova, Petržalka, garáže DVV 3 ks
	4	AB Kutlíkova, Petržalka, archív DVV
	PVV Senica	
	1	ÚV Osuské
	2	ČS Smrdáky
	3	ČS Pálenica Cerová
	4	ČS Libuša
	5	ČS Včelínek
6	HV 308	
7	HV 304	
8	ČS Plavecké Podhradie	
9	ČS Rozbehy	
PVV Holič - Myjava		
1	Brezová-garáže, dielňa, sklad	
2	ČS Fajnory	
3	ČS Chrenkéch Járok	
4	ČS Mosnáky	
5	ČS Stanovisko	
6	ČS Paprad	
7	ČS+ VDJ Poriadie	
8	VDJ Podbranč	
9	Zosilňov. Stanica Brezová	
10	VDJ 2x1000 Myjava	
11	VDJ 2x400 Myjava	
12	VDJ 2x250 Myjava	
13	VDJ č. 1 Brezová	
14	VDJ č. 2 Brezová	
15	VDJ Košariská	
16	ČS Polianka	
17	VDJ Bukovec	

18	VDJ Červená Hora
19	ÚV Holíč (rozvodňa NN, sklad nn, zadný vchod)
20	ÚV Kúty (kotelňa, garáže, NN zadný vchod)
21	ÚV V. Levár (garáže)
22	Trafostanica Holíč les
23	ČS Skalia (NN, VN)
24	ÚV Gbely(garáže)